

نسخه‌های خطی دیوان حافظ و شروح آن در کتابخانه مجلس شورای اسلامی

سهل علی مددی - پری سوشهابی

تویی آن جوهر پاکیزه که در عالم قدس
از جمله نوادر عالم خلقت و برخوردار از شهرتی جهانی است تا
ذکر خیر تو بود حاصل تسبیح ملک

۳. اهمیت مطالعات پنجاه ساله استاد دانش پژوه، در شناسایی و
فهرست نگاری کتاب‌های خطی و زرف یابی وی درباره آثار تی
کمند کلام سحرانگیزش گرفتار آمده و در تکاپوی فهم و دریافت
اضامین عالی غزلیاتش، فرهنگ‌ها پدید آورده و شرح‌ها
نگاشته‌اند.

تعدادی از این شروح، مورد توجه محققان و ناشران قرار گرفته
و بعض‌ا در چندین چاپ انتشار یافته است، مانند لطایف غیبیه تألیف
محمد دارابی و شرح عرفانی غزل‌های حافظ از ختمی لاھوری،^۱ اسلام‌شناسی، با تکیه بر اصل کتاب‌شناسی نسخ خطی، یاد او رادر
لیکن برخی دیگر از آن شروح مانند بحر الفوایه «اثر خویشگی مجتمع علمی ایران و جهان، جاودان خواهد داشت، بدان گونه که
یار دیرین و دانشمندش لیرج افشار، بیان می‌دارد «آن وجود عاشق
اما پر توان و دانش پرست»، از سال ۱۳۲۴ خورشیدی «در یافتن و

۲. در حالی به استقبال آبان می‌رویم که سومین مراسم دیدن و فهرست کردن و بازنوشتی و چاپ کردن نسخه‌ها و اسناد
قدیمی کوشش مستمر داشته است»^۲، و به روایت همو «بیش از
پنجاه شصت متن کهن و نزدیک به صدر رساله نادر فراموش شده
را از میان هزارها عنوان کتاب برگزیده و به چاپ رسانیده و افزون

از سیصد مقاله در مجله‌های ایران و جهان نوشت و بی هیچ گرافه
چهل، پنجاه هزار نسخه خطی را در چهار گوشة جهان دیده و برای
یافتن آگاهی درباره آنها به هزارها کتاب و مقاله در زبان‌های عربی
و فارسی و ترکی و روسی و انگلیسی و فرانسوی و آلمانی و
ایتالیایی حتی گرجی و ارمنی و چه بسا زبان‌های دیگر نگریسته و
چنان مجموعه عظیمی از فهرست‌ها و متن‌ها و پژوهش‌ها به
دوستداران فرهنگ‌های ایرانی و اسلامی عرضه کرده که دانش و

کوشش و کارش او را به مرتبت جهانی رسانده است.

۱. خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی (۷۹۲-۷۲۷ هـ ق)،
بدانجا که گوته، (۱۷۴۹-۱۸۳۲ م)، سرآمد شاعران آلمان، دیوان

شرقيش را در تأثیرپذيری از اين سخنسرای بزرگ ايرانی سروده
است؛ و نيز چه بسيارند عارفانی که در طول مدت هفت قرن، در
چند از ستارگان قدر اول آسمان حکمت و معرفت، در اين سرزمين
اهورايی، همچون فارابی و پورسینا و خواجه طوسی و بیهقی و ناصر

خسرو و غزالی و بهمنیار و شیخ طوسی، و صدھا نام آور دیگر،
تعدادی از این شروح، مورد توجه محققان و ناشران قرار گرفته
و بعض‌ا در چندین چاپ انتشار یافته است، مانند لطایف غیبیه تألیف
محمد دارابی و شرح عرفانی غزل‌های حافظ از ختمی لاھوری،^۱ اسلام‌شناسی و
چشتی (تألیف ۱۰۶۶-۷۷ هـ ق)، همچنان به صورت خطی و انتشار
نایافته باقی مانده است.^۲

۲. در حالی به استقبال آبان می‌رویم که سومین مراسم «بزرگداشت حامیان نسخ خطی» به تجلیل از خدمات فرهنگی
فهرست نگار گیتی گستر، استاد محمد تقی دانش پژوه (۱۲۹۰-۱۳۷۵)،
خورشیدی)، اختصاص پیدا کرده است.

مقاله حاضر به همین مناسبت فراهم آمده و نویسنده‌گان در تهیه
آن، به بخشی از گفتار آن استاد که در معرفی شروح خطی دیوان
حافظ (در نخستین کنگره جهانی سعدی و حافظ، اردیبهشت ماه
۱۳۵۰)، در شهر شیراز، ایراد گردیده است^۳ توجه داشته و از این روی،
به برشمردن مجموعه دیوان‌های خطی حافظ و برخی شروح آن
در کتابخانه مجلس شورای اسلامی، پرداخته‌اند.

اکنون به یاد فرزانه استاد خردمند، دانش پژوه، و با ترئیم بیتی از
خواجه اقلیم سخن، دامن سخن را می‌گسترانیم:

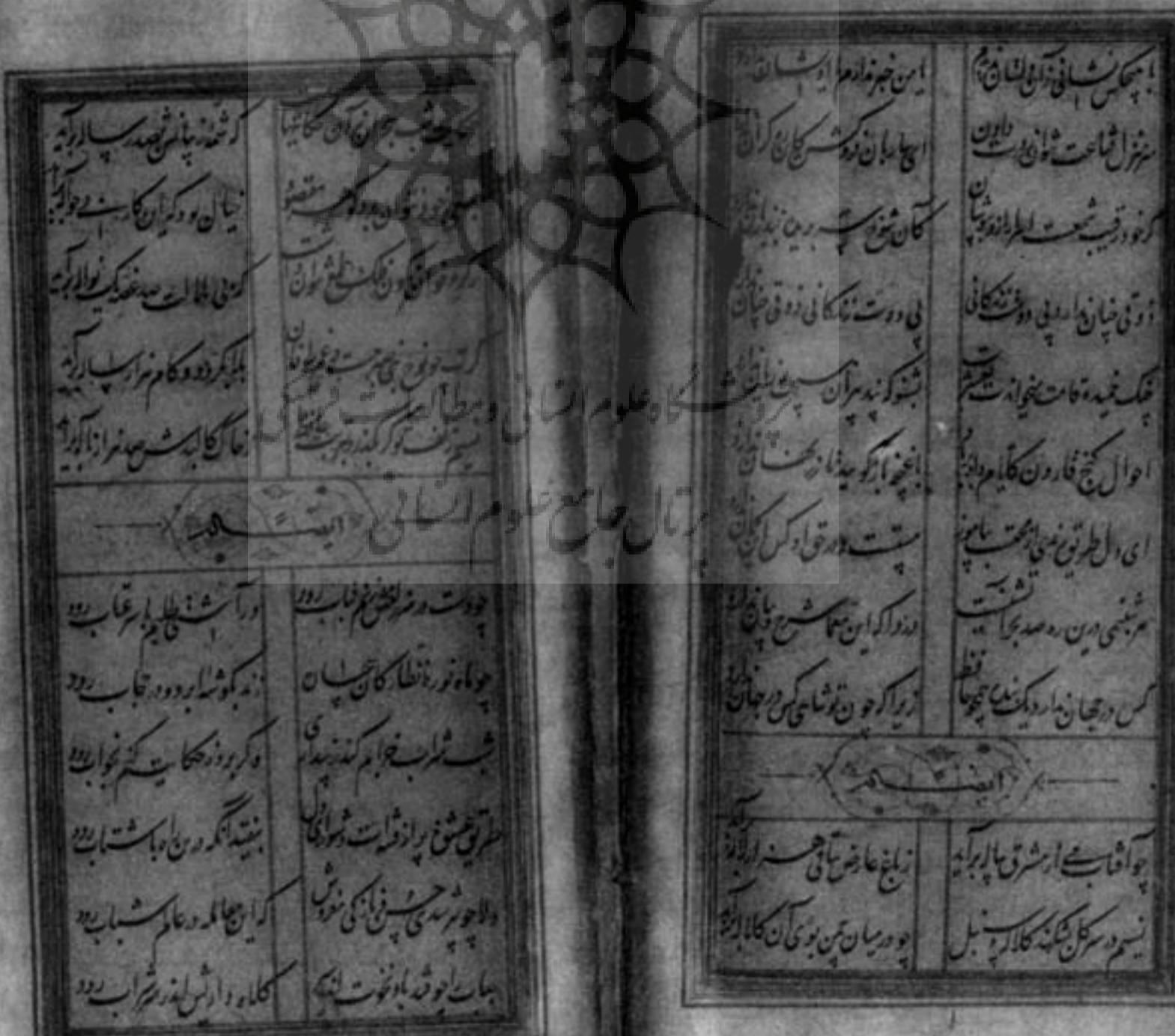
- ۱- نسخه های سده دهم هجری قمری**
- [۱۵] کتابت ۹۴۹ / نستعلیق / ص ۲۸۱ س ۱۵ / دارای دیباچه، غزل، قطعه، ساقینامه، رباعی / فهرست ۸۳: ۲۱
- [۱۶] کتابت ۹۶۳ / نستعلیق / نوشته محمد بن عربشاه الحسینی الاستادی ۱۷۶۱ گ ۱۷ س / دارای دیباچه، غزل، قصیده، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۷۲-۷۱: ۳۸
- [۱۷] کتابت ۹۸۴ / نستعلیق / ص ۳۰۸ / س ۱۵ / بیت / دارای دیباچه، غزل، قصیده، مخمس، مثنوی، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۱۰: ۸
- [۱۸] کتابت سده ۱۰ / نوشته سلطان محمد نور خوشنویس / از آغاز تا انجام در هرات به زرنوشته شده است / فهرست ۲۱۴: ۲
- [۱۹] کتابت سده ۱۰ / نستعلیق / زرین ۱۷۴ گ ۱۴-۱۳ س / فهرست ۳۰۲: ۱۴
- [۲۰] کتابت سده ۱۰ / نستعلیق خفی خوش / آغاز و انجام افتاده / ۴۰۰۰ بیت / دارای بخشی از دیباچه، غزل، قصیده، ترکیب بند، ساقینامه، رباعی / فهرست ۸: ۱۰۵
- [۲۱] کتابت سده ۱۰ / نستعلیق خوش / زرین / رقم شاه محمد / ۴۳۵۰ بیت / دارای غزل، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۱۰۵: ۸
- [۲۲] کتابت اواخر سده ۱۰ / برگزیده دیوان / ص ۱۹۷ تا ۲۳۴ / فهرست ۱۸: ۳
- [۲۳] کتابت سده ۱۰ / نستعلیق خوب / گ ۱ الف - ۳ ب / پیرحسین کاتب / از وسط افتادگی دارد / ۱۵۰ گ ۱۳ س / دارای مثنوی و ساقینامه / فهرست ۲۳: ۱۵۴
- [۲۴] کتابت سده ۱۰ / نستعلیق چلپایی / نوشته عبدالرحمن بن شرف از معاصران عبدالرحمن جامی و گویاتمامی تاریخ شعراء) ۲۵۸۰ گ ۲۵ س / ازدیک به ۲۵۸۰ بیت / دارای ابیاتی جنگ به خط او باشد / گزیده دیوان / گ ۱۳ ر ۳۷-۳۷ ر / فهرست ۳۷: ۲۷
- [۲۵] کتابت سده ۱۰ / نستعلیق / مجموعه دارای سه رساله (فارسی و عربی - انشاء) ۱۹۵ گ ۲۰ س / ۲- شرف نامه یا منشآت عبدالله مروارید (۱۱۶ پ - ۱۶۳ پ) به خطی مانند شماره ۱ و مورخ شعبان ۹۵۹ / کتابه دیوان حافظ که به اشارت شاهزاده فریدون حسین میرزا واقع شده / فهرست سنا، ۱: ۳۰۴ و ۳۰۹
- [۲۶] کتابت سده ۱۰ و ۱۱ / نستعلیق / جنگ نظم و نثر (فارسی - ادب - رجال) ۲۷۲ گ ۲۵ س / (ص ۴۵۵-۴۵۷) دارای غزل هایی از شاعران و از جمله گزیده ای از دیوان حافظ / فهرست سنا، ۱: ۳۱۴ و ۳۱۶
- ۲- نسخه های سده دهم هجری قمری**
- [۱۱] کتابت ۹۰۱ / نسخه ممتاز بسیار نفیس / زرین / نوشته سلطان علی مشهدی خوشنویس / ۱۹۹ گ ۱۲ س / فهرست ۲: ۲۱۳
- [۱۲] کتابت رجب ۹۰۵ / نستعلیق زیبا / زرین / ممتاز / نوشته سلطان علی ۱۶۴ گ ۱۴ س / دارای غزل، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۱۵: ۵۶-۵۷
- [۱۳] کتابت ۹۳۴ / نستعلیق زیبا / ۱۵۴ گ ۱۴ س / فهرست ۳۸: ۱۹۷
- ۳- نسخه های سده یازدهم هجری قمری**
- [۲۷] کتابت ۱۰۰۴ / نستعلیق خوش / زرین ۴۰۴ / ص ۱۵ س / ۵۵۰۰ بیت / دارای دیباچه، غزل، قصیده، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۱۰۶
- [۱۴] کتابت ذیحجه ۹۴۸ / نستعلیق / نوشته مرشد الكاتب الشیرازی / ۲۴۴ گ ۱۳ س / دارای دیباچه، غزل / فهرست ۳۷: ۳۲۶

- [۲۸] ۱۴۵۸۶: کتابت اوایل سده ۱۱/ دارای غزل، مثنوی، رباعی / ساقینامه، مثنوی و یک بیت رباعی ارؤیت مددی - سوسهابی.
رؤیت مددی - سوسهابی.
- [۲۹] ۲۳۹۹ [۲۹]: کتابت ۱۰۷۳/ نستعلیق / از زین / رقم محمد مسیح
شیرازی ابن نویدی / فهرست ۱۰۷: ۸.
- [۳۰] ۱۳۴۹ [۳۰]: کتابت جمادی الثانی ۱۰۵۹ / با دیباچه‌ای (آغازش
افتاده) به نام معز‌السلطنه ابوالغازی بهادر خان و ابوالفتح سلطان
بهادر خان، که به دستور آنها این دیوان را در ۹۰۷ گرد آوردند ۱۸۸/
- [۳۱] ۲۹۱/۴۷ [۳۱]: کتابت ۱۰۹۰/ نستعلیق / محمد معین بن ابراهیم بار
فروش دهی برای الله وردی بیک نوشته است / با دیباچه / فهرست
۲۳۰: ۲.
- [۳۲] ۵۷۴۸/۱۰ [۳۲]: کتابت ۱۰۹۴/ نسخ / نوشته حسن بن علی اصفهانی
در گلشن آباد هند / دارای ترجیع بند حافظ / فهرست ۱۷: ۱۸۹.
- [۳۳] ۲۶۶۴/۱ [۳۳]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق / از زین / اص ۱-۲ / دارای غزل و رباعی / فهرست ۱۱۵: ۸.
- [۳۴] ۲۴۰۱ [۳۴]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق خفی خوش / از زین / ۳۵۵۰/
- [۳۵] ۲۴۰۵ [۳۵]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق خوش / از زین / ۳۸۰۰/ بیت / سنا، ۲: ۲۵ و ۲۶.
- [۳۶] ۵۹۷۶ [۳۶]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق / ۱۲۹۰ بیت / فهرست ۱۷: ۳۵۵.
- [۳۷] ۲۴۰۶ [۳۷]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق خفی / آغاز و انجام افتاده /
- [۳۸] ۲۴۰۲ [۳۸]: کتابت سده ۱۱/ شکسته نستعلیق خوش / از زین / قطعه، رباعی / فهرست ۱۱۶: ۸.
- [۳۹] ۲۴۰۴ [۳۹]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق خفی / آغاز و انجام و میانه / قصیده، ترکیب ایندی، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۱۱۳.
- [۴۰] ۲۴۰۳ [۴۰]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق جلی خوش / از زین / دارای دیباچه، غزل، قصیده، مثنوی، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۱۱۰.
- [۴۱] ۲۴۰۰ [۴۱]: کتابت سده ۱۱/ نستعلیق خوش / از زین / امیر دکتر
غنى در آغاز و پایان نسخه / ۳۰۶ ص ۱۵ س / دارای غزل، قطعه و
- [۴۲] ۱۴۱۴۹/۱ [۴۲]: کتابت سده ۱۱/ شکسته نستعلیق / این نسخه
دارای ویژگی خاصی در نوع نوشتن است... سطور مختلف چلپا /
- [۴۳] ۱۴۳ [۴۳]: کتابت اوخر سده ۱۱ / نستعلیق / دارای غزل، قطعه، حبیب الله شاملو متخلص به پرویز / ۶۲/ ۹ س / مجموعه اشعاری
- [۴۴] ۵۰۵۲ [۴۴]: کتابت گویا ۱۱۲۶ / شکسته نستعلیق / از زین / با چهار
مجلس تصویر / نوشته سید علی / دارای غزل، مخمس، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی، نوادر / فهرست ۱۵: ۱۵.
- [۴۵] ۲۴۰۷ [۴۵]: کتابت ۱۱۵۱ / نستعلیق شکسته خفی خوش / از زین /
رقم محو شده / یادداشت ملکیت امیری فیروزکوهی / ۳۸۵۰ بیت /
دارای غزل، مخمس، مثنوی، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی /
فهرست ۸: ۱۱۳.
- [۴۶] ۱۴۱۸۱/۱۷ [۴۶]: کتابت ۱۴ صفر ۱۱۹۲ / نستعلیق / ۲۲۱ گ سطور
مختلف / بخشی از غزلیات ۶۰ ر- ۶۷ ر / فهرست ۳۸۵: ۳۸.
- [۴۷] ۲۴۱۰ [۴۷]: کتابت سده ۱۲ / نستعلیق خوش / از زین / ۳۸۰۰ بیت /
دارای غزل و رباعی / فهرست ۱۱۵: ۸.
- [۴۸] ۶۷۸ [۴۸]: کتابت ۱۱۷۹ / نستعلیق / جنگ اشعار (فارسی، اردو -
ادیبات) / دارای قطعات و رباعیات و غزلیاتی است از شعرای پیشین
و معاصر مؤلف / ۸۲/ ۸۲ گ ۱۵ س / حافظ شیرازی (۹۳-۹۱) / فهرست
- [۴۹] ۴۱۵۹ [۴۹]: کتابت سده ۱۱-۱۲ / نستعلیق زیبا / از زین / ۹ گ ۱۹۸ س
دارای غزل، مثنوی، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۱۱۶: ۸.
- [۵۰] ۱۱۸ [۵۰]: کتابت سده ۱۲ / نستعلیق / انجام اندکی افتاده / فهرست ۱۲۴: ۷.
- [۵۱] ۲۴۱۲ [۵۱]: کتابت سده ۱۲ / شکسته نستعلیق خوش / ۵۲۰۰ بیت /
دارای دیباچه، غزل، قصیده، مخمس، مثنوی، ساقینامه، قطعه /
فهرست ۸: ۱۱۲.
- [۵۲] ۲۴۰۸ [۵۲]: کتابت سده ۱۲ / نستعلیق خوش / از زین / ۱۲ س / دارای دیباچه، غزل،
رباعیات / فهرست ۸: ۱۰۹.
- [۵۳] ۲۴۱۳ [۵۳]: کتابت سده ۱۲ / شکسته خفی خوش / آغاز و انجام /
افتداده / عنوان ها زر و لا جورد / ۲۳۰۰ بیت / دارای غزل و رباعی /
فهرست ۸: ۱۱۱.
- [۵۴] ۲۴۰۹ [۵۴]: کتابت سده ۱۲ / نستعلیق / ۵۷۰۰ بیت / دارای دیباچه،
غزل، قصیده، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۱۱۴.
- [۵۵] ۲۴۱۱ [۵۵]: کتابت سده ۱۲ / نستعلیق / از زین / ۴۷۰۰ بیت / دارای
غزل، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۸- ۱۱۶- ۱۱۷.
- [۵۶] ۳۸۹ [۵۶]: کتابت سده ۱۲ / شکسته نستعلیق چلپا / جنگ نشو و
نظم ۱۱۳ گ ۱۶ س / در بخش شعرای فارس، ایاتی از حافظ و
عرفی آمده است / فهرست سنا، ۱: ۲۲۲ و ۲۲۶.
- [۵۷] ۱۲۶ [۵۷]: کتابت سده ۱۲ / شکسته نستعلیق / ۶۲/ ۹ س / با
گ ۱ پ- ۱۹۵ ر- بخش ۱ دارای غزل، مثنوی، ساقینامه، قطعه، رباعی و
یادداشت شاملو مورخ نیمه صفر ۱۱۸۶ هـ. ق / جنگ گردآوری
بخش ۱۱ (گ ۱۸۸ پ- ۱۹۶ ر) برگزیده دیوان حافظ / فهرست ۳۸: ۱۸۷.

- از شاعران از جمله حافظ / فهرست سنا، ۱: ۶۵
- [۵۸] ۵۰۷۴: کتابت سده ۱۲ / شکسته نستعلیق / نوشه درویش
عبدالمجید / ۷۲ گ / گزیده‌ای از غزلیات حافظ و دیگران / فهرست ۱۵: ۳۴-۳۳.
- [۶۳] ۲۴۱۵: کتابت ۱۲۱۲ / نستعلیق خوش خنی / رقم محمدصادق
گورانی برای میرزا محمد علی / آغاز افتاده / ۵۶۰۰ بیت / دارای غزل،
مخمس، مشوی، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۱۱۸.
- [۶۴] ۲۶۷: کتابت ۱۲۴۷ / نستعلیق درشت / ص ۴۹۸ س ۱۹
گ / ساقینامه حافظ (۹۹ پ - ۱۰۳ پ) / فهرست ۳۸: ۱۸۶.
- [۶۵] ۱۱۸۹: کتابت حدود سده ۱۳ / شکسته نستعلیق بسیار
خوب / نوشه میرزا عبدالوهاب نشاط اصفهانی ۱۳۲۱ گ / ابر گزیده
غزلیات حافظ (۵۵-۳۴) / حدود ۴۵۰ بیت / فهرست ۳: ۶۷۶.
- [۶۶] ۱۱۹۰: کتابت نیمه نخست سده ۱۳ / شکسته خوب / نوشه
میرزامهدی علی آبادی ۱۷۷ س ۱۲ / رباعی از حافظ (۱۷۷)
- [۶۷] ۳/۱ و ۲/۳: کتابت ۱۲۷۳ هپ. ق / نستعلیق و نسخ / نوشه
که در دیگر نسخه‌ها نیست / در ۹۰۷ سلطان ابوالفتح فریدون میرزا
بهادرخان، دانشمندان را دستور داد دیوان حافظ را ز میان ۵۰۰ نسخه

۵- نسخه‌های سده سیزدهم هجری قمری

[۶۲] ۲۴۱۴: کتابت سده ۱۲۰۴ / شکسته خوش / زرین / بادیاچه‌ای



- سید محمد پسر سید حسن یزدی / ۶۰۰ ص ۱۷ / دارای غزلیات
حافظ و شاعران دیگر (۱-۳۶۶)، ساقینامه حافظ (۳۸۰-۳۹۷)، قصاید
(۳۹۴ تا ۴۰۹)، ترجیعات و ترکیبات (۴۲۸ تا ۴۴۵) / فهرست ۱۶: ۸-۹
- [۷۷] ۲۴۱۷: کتابت سده ۱۲۵۳ / شکسته نستعلیق خوش / طلاکاری
محمد اسماعیل لرقم وصال شیرازی / ۴۵۰۰ بیت / دارای دیباچه، غزل،
قصیده، ترکیب بند، ترجیع بند، ساقینامه، رباعی / فهرست ۸: ۱۲۰
- [۷۸] ۱۱۴۴: کتابت سده ۱۳ / نستعلیق / نوشته میرزا احمد بن میرزا
عبدالقدیر بن میرزا ابونصر کلانتر هرات در ۲۴ ربیع‌الثانی ۱۲۷۳ هنگام
نوروز به خواست سرهنگ فرج‌الله خان افشار در یک سال (ص)
۱۰۳ / جنگ نظم و نثر (فارسی) / (۱۲۹-۱۳۳) اشعار حافظ / همچنین
در (ص ۲۶۳-۲۸۵) قطعات و غزلیاتی از حافظ / فهرست سنا، ۲:
۱۳۳ و ۱۳۴ و ۱۳۵
- [۷۹] ۲۴۱۸: کتابت سده ۱۲۸۰ / شکسته خوش / رقم عنقا / دارای غزل،
ترکیب بند، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۱۲۰
- [۸۰] ۳۰۲۱/۱۴: کتابت سده ۱۳ / نستعلیق خوش / نوشته
محمد صادق تفرشی / ص ۱۲۵-۲۰۴ / دارای غزل، قصیده، ترکیب
بند، ساقینامه / فهرست ۲: ۷۸۴
- [۸۱] ۲۴۱۹: کتابت سده ۱۳ / شکسته خوش / از زین / ۶۰۰۰ بیت /
دارای غزل، مخمس، مثنوی، ترکیب بند، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه،
رباعی / فهرست ۸: ۱۲۱
- [۸۲] ۱۱۵۰: کتابت سده ۱۳ / نستعلیق / مجموعه به نظم و نثر (فارسی
- انشاء، ادبیات) / این مجموعه دارای ۲ بخش است: بخش دوم نظم:
قصاید و ترجیعات و مسمطات و مستزادها و مفردات و رباعیات از
شاعران: (ص ۱۸۰ تا ۱۸۴) حافظ / فهرست سنا، ۲: ۱۴۱ و ۱۴۲
- [۷۴] ۹۷۰: کتابت ۱۲۲۳ / شکسته نستعلیق خوب / از زین / با
دیباچه‌ای نزدیک به نگاشته گل اندام و گفتاری در تحقیق عبارات
و الفاظ حافظ / نوشته محمد اسماعیل موسوی عریضی برای نایاب
بلوک میانکوه یزد / ۴۳۰۰ بیت / دارای غزل، مسدس، قصیده، ترکیب
بند، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۳: ۵۷
- [۷۵] ۲۴۱۶: کتابت ۱۲۵۱ / شکسته نستعلیق خفی / از زین / رقم
زین العابدین مراغه‌ای برای عبدالاحمد / ۵۸۰۰ بیت / دارای دیباچه، غزل،
قصیده، مخمس، مثنوی، ترکیب بند، ساقینامه، قطعه، رباعی / فهرست ۸: ۱۱۹
- [۷۶] ۹۹۵۴: کتابت ۱۲۵۱ / شکسته نستعلیق / در سال جلوس
محمد شاه قاجار در دارالسلطنه تبریز نوشته شده است / حواشی و
تملک از «نیکلا» (A. NICOLAS) از اعضای سفارت فرانسه در تهران
با نشان ۲ مهر از او به فارسی و فرانسه مورخ ۱۲۵۶ و ۱۸۹۰ / رویت
مددی - سوسهابی.
- [۸۳] ۲۴۲۰: کتابت ۱۳۰۶ / شکسته نستعلیق خوش / نوشته جلال
الدین توپچی برای حسین قلی خان سرهنگ در کردستان / ۱۰ سطر
درباره ماده تاریخ فوت حافظ به قلم کاتب / ۵۸۰۰ بیت / دارای
دیباچه، غزل، مثنوی، ترکیب بند، ترجیع بند، ساقینامه، قطعه، رباعی /
فهرست ۸: ۱۲۲
- [۸۴] ۴۰۱۵: کتابت سده چهاردهم ۱۳۲۵-۱۳۰۸ / نستعلیق خوش /
زین / نوشته محمود متخلص به اورنگ بن فرهنگ بن وصال
شیرازی برای معتمدالسلطنه حاجی حبیب‌الله خان / ۱ گ / ۲۳۴ س
۱۵ / فهرست ۱۱: ۲۲-۲۳
- [۸۵] ۱۳: کتابت ۱۳۱۴ هـ ق / شکسته / نوشته سید علی اکبر
گلستانه / ۱۴ / قطعه مرقع / بیشتر این مرقعات اشعار حافظ است و
برای امین‌الدوله نوشته شده است / فهرست ۲۱: ۳۴۹
- [۸۶] ۲۵۲۵/۱: کتابت ۱۳۲۶ هـ ق / نستعلیق جلی خوش / رقم
حیدر قلی گرجی فخر‌الدوله / برای غلام‌رضاخان سرتیپ در تهران /
۲۱۴ ص ۱۲ / ساقینامه حافظ (ص ۱ تا ۱۸) / فهرست ۸: ۲۱۷
- [۸۷] ۵۴۱۲/۴: کتابت سده ۱۴ / نستعلیق / جنگ / ابیاتی از حافظ /
زبان، در سال ۱۸۹۷ میلادی در شهر «مارسی» فرانسه، انتشار یافته است.

- [۸۸] ۲۴۲۱: کتابت ۱۳۲۰ هجری شمسی / نستعلیق جلی خوش / غزلیات او نگاشته‌اند. به نظر ما خصیصه‌ای که شعر حافظ را «شرح طلب» ساخته است، پر معنایی و چند پهلوی و ایهام پروری و فرهنگ یا فرهنگمندی شعر اوست. این خصیصه در غزل سعدی و مولانا تا این اندازه رسخ ندارد. اما فی المثل مثنوی مولانا هم همین ویژگی را دارد. آری شعر حافظ «ازیر هر نعمه که زد راه به جایی دارد». یکی از بهترین منابعی که تنوع و مضامین و کثرت معانی شعر حافظ را به روشنی نشان می‌دهد، کتاب جمع پریشان (با عنوان فرعی: طبقه بندی موضوعی اشعار حافظ) تدوین حافظ پژوه معاصر علی اکبر رزا ز است، در دو جلد، نزدیک به یکهزار صفحه که شعر حافظ را دلیل بیش از دویست سر عنوان، طبقه بندی و تفکیک موضوعی کرده است. اگر همین معامله با پانصد غزل سعدی (برابر تعداد غزل‌های حافظ) یا پانصد غزل مولانا انجام گیرد، هرگز قابل اجرا نیست. یعنی قابل اجرا هست ولی بیشتر از ۴۰-۳۰ موضوع (اعم از معنی و مضامون) از تقطیع معنایی یا طبقه بندی موضوعی شعر آنها به دست نمی‌آید.^{۱۴}
- خرمشاهی در ادامه سخن خود، به قلمرو گسترده زبان فارسی و شارحان دیوان حافظ، پرداخته، می‌نویسد:
- «این خصیصه استثنایی شعر حافظ و رواج و روایی بی‌مانند و جهانگیر شعر او، از دیرباز محققان را به صرافت نوشتن شرح بر شعر او انداخته است. در قلمرو گسترده زبان فارسی که از مزه‌های جغرافیایی امروز ایران فراتر بوده است و هنوز هم فراتر است، در طول این چند قرن شارحان بسیاری همت به نگارش شرح شعر حافظ بسته‌اند. بیشتر این شارحان متعلق به دو قلمرو بزرگ زبان فارسی، یعنی امپراتوری عثمانی و شبه قاره هند هستند... سخن شناسان و حافظ پژوهان فارسی زبان و مسلمان شبه قاره هند، بیش از محققان فارسی زبان و حافظ پژوه تُرک، به شعر حافظ و نظیر گویی به شعر او و شرح نگاری بر آن پرداخته‌اند».^{۱۵}

۷- نسخه‌های بدون تاریخ کتابت

- [۸۹] ۳۶۰: نستعلیق کهن / ۱۹۵۱ گ ۱۴ س / دارای غزل، قطعه، رباعی / فهرست ۲: ۲۱۳.
- [۹۰] ۵۰۳۹: نستعلیق کهن / از رین / ۱۶۴۱ گ ۱۲ س / فهرست ۱۵: ۴.
- [۹۱] ۷۴۲۰/۲: نسخ قدیم از رین / حاشیه ۱۴۹-۵۳۴ / فهرست ۲۵: ۴۰۰-۴۰۱.
- [۹۲] ۷۶۷۴: نستعلیق عالی / نوشته ظاهر آفخیم الملک شاگرد خوشنویس باشی ۲۶۵ گ / دارای مقدمه گلندام / فهرست ۲۶: ۱۷۱-۱۷۲.
- [۹۳] ۷۸۲۸/۵: نستعلیق / حاشیه ۱۰۶-۱۰۷ / فهرست ۲۶: ۳۱۱.
- [۹۴] ۷۸۹۷: نستعلیق / تملکی در تبریز به تاریخ ۱۳۲۴/۴۷ گ ۱۰ س / برگزیده غزلیات / فهرست ۲۶: ۳۷۵-۳۷۶.
- [۹۵] ۱۳۸۳۴: نستعلیق / تملکی در تبریز ۱۳۲۴ / برگزیده ۴۷ گ ۱۰ س / فهرست ۲۷: ۳۹۰.
- [۹۶] ۸۹۷۶: نستعلیق غبار خوب / آغاز و انجام افتاده / در بردارنده دیوان حافظ و دیوان شاه قاسم انوار، به ترتیب یک غزل از حافظ و یک غزل از قاسم / رؤیت مددی - سوسهایی.
- [۹۷] ۸۶۸۱: نستعلیق / آغاز و انجام افتاده / ۱۷۴ گ / دارای غزل، مشنی، ساقینامه، رباعی / رؤیت مددی - سوسهایی.
- [۹۸] ۹۲۷۲: نستعلیق / آغاز افتاده / با مهر کتابخانه جعفر سلطان القرائی، تبریز ۱۳۶۵ هـ / رؤیت مددی - سوسهایی.
- [۹۹] ۱۴۱۹۹/۷: شکسته نستعلیق / جنگ اشعار فارسی ۱ گ / ۱۱۳۱ / ساقینامه حافظ (گ ۶۹ پ - ۷۰ ر) / فهرست ۳۸: ۲۷۳.
- [۱۰۰] ۹۳: جنگ / دارای ابیاتی از حافظ / فهرست ۲۱: ۲۲۹.

۶- شرح نویسی بر دیوان حافظ

دیوان خواجه، همان طور که نسخه بدل‌های فراوانی دارد، از شرح‌های بسیاری نیز برخوردار است. بهاء الدین خرمشاهی، علت این مساله را چنین توضیح می‌دهد: «باید دید در ماهیت و طبیعت شعر حافظ چه ویژگی نهفته است که به اصطلاح «شرح طلب» است، یعنی نیاز به شرح و بیان دارد. اگر بگوییم این ویژگی «بغرنجی» و دشواری و دیریابی شعرو است، درست نیست. زیرا شعر حافظ نه بغرنج است و نه دیریاب و کمابیش به سر راستی و مفهومیت و روانی شعر و غزل سعدی است. پس باید دید چرا بر غزل سعدی شرح ننوشته‌اند ولی در

۷- پیشینه شرح نویسی در شبے قاره هند

عارف نوشهایی، در این باره گزارش می‌دهد:

«مدت یکصد سال از ربع اول قرن یازدهم هجری تاریخ اول قرن دوازدهم هجری، از نظر نشر معارف حافظ در منطقه پنجاب از ویژگی والایی برخوردار است. در این مقطع زمانی نه شرح بزرگ و کوچک بر دیوان حافظ در این دیار به رشتة تحریر درآمده است که نخستین از آنها مرّاج البحرين نگاشته ختمی لاهوری به سال ۱۰۲۶ هـ می‌باشد. پس از آن مولانا عبدالله خویشگی قصوری (۱۱۰۶ هـ) بدین کار پرداخت. وی دیوان حافظ تدریس می‌کرد و چهار شرح بر دیوان حافظ نگاشت که عبارت بود از بحر الفراسة

[۱] بحر الفراسه

از عبیدالله خویشگی چشتی از دانشمندان سده یازدهم هندوستان، سنی مذهب، گویا متخلص به عبدي، گزارش غزل های حافظ است به ترتیب حروف تحجی، به نام شاه جهان (۱۰۳۷-۱۰۶۸)، در آن از گزارش های دیگران بر دیوان حافظ بهره برده و از آنها نام برده است.

دو نسخه:

(۱) مجلس ۱۱۱۰: نستعلیق ملانور، در ۱۲۱۹ در شهر کشمیر، به دستور ملا محمد فاروق، با فهرست باب ها و شعرها، ساخته نورالانوار معروف به نورالدین سهورو دری، ۳۵۲ گ ۲۳ س، زرین.

(۲) مجلس ۱۱۱۱: نستعلیق ۱۲۴۶، فهرست غزل ها که نورالانوار سهورو دری ساخته با دیباچه کوتاه او را دارد، ۲۱۸ گ ۲۴ س.

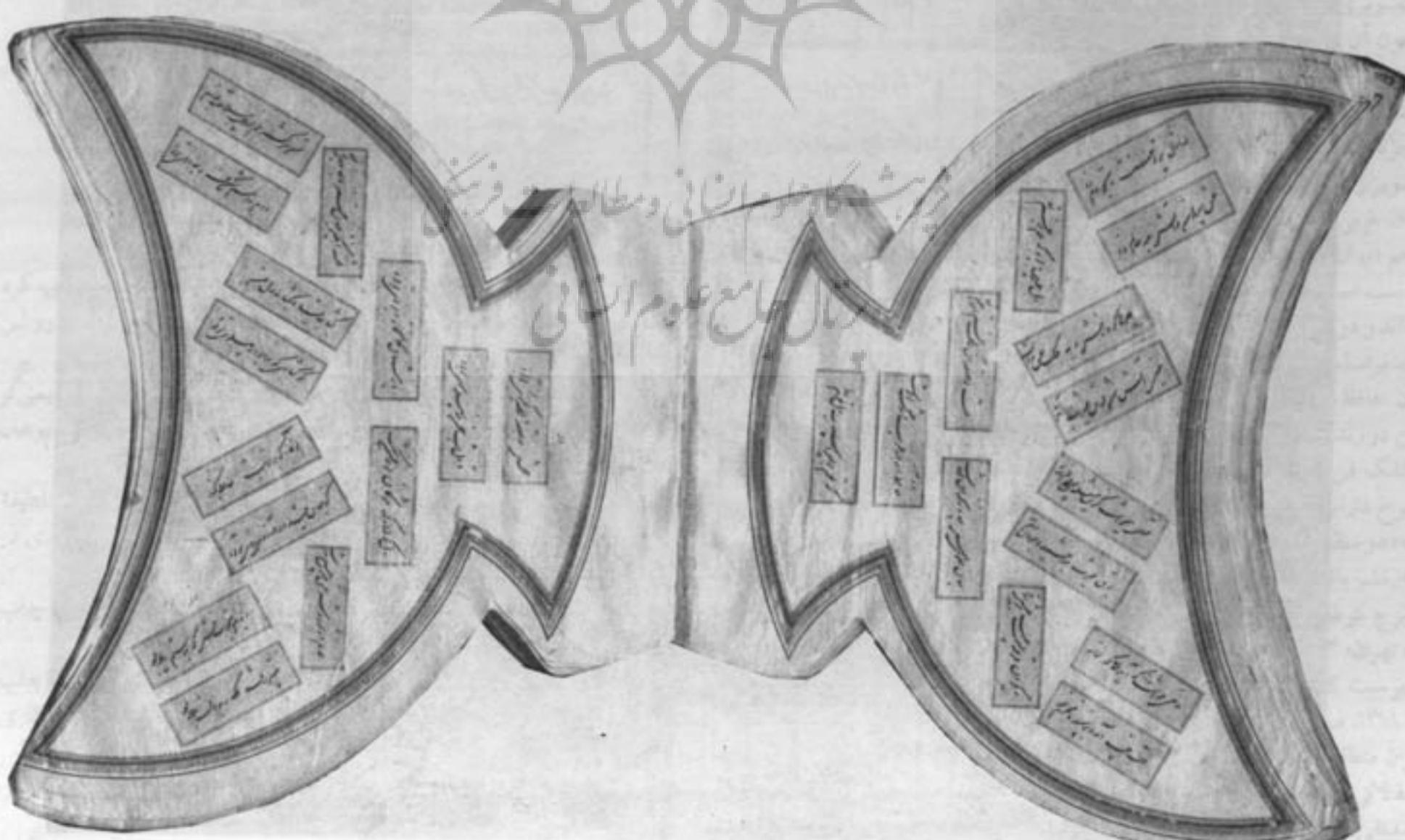
[۲] شرح ابیاتی از حافظ

از ابوتراب فرزند حسین قزوینی. از این نگارنده در مجموعه ۳ خویی مجلس سه گفتار آمده است: عقاید خمسه، شرح دعا سحر، شرح ابیاتی از حافظ.

نسخه:

اللافظ فی شرح دیوان خواجه حافظ به سال ۱۰۷۷ هـ، سپس خلاصه البحر قدیم و جدید و آن گاه جامع البحرين فی زواید النهرين و در آخر خلاصه البحر فی التقاط الدرر. محمدبن یحیی بن عبدالکریم لاہوری نیز به سال ۱۰۷۷ هـ. شرحی بر دیوان حافظ تحریر نمود. شاه بھلول کول برکی جالندری دو تفسیر جداگانه نگاشت: یکی به نام فواید الاسرار فی رفع الاستار به سال ۱۱۱۹ هـ و دیگری به نام شرح دیوان حافظ. باز مظفر حسین بن خان محمد رائیپوری شرح دیوان حافظ را در لاہور تألیف کرده است. البته زمان تألیف این یکی فعلاً مشخص نیست.^۶

۸ به هر صورت، در طول ۸۰ سالی که از فعالیت کتابخانه مجلس می گذرد، تعدادی از شروح دیوان خواجه، در این کتابخانه فراهم آمده است که دو نسخه از آن - چنانکه پیشتر گفته شد - متعلق به عارف خویشگی چشتی (از شارحان شبے قاره هند) می باشد و چند شرح دیگر از آن جلال الدین دوانی و محمد دارابی است. اینک معرفی آن نسخه ها، برگرفته از «فهرست نسخه های خطی فارسی»^۷:



مجلس ۳۹ خویی: نستعلیق سده ۱۳، (ص ۲۷۳-۲۸۱) همراه دو [۵] لطایف غیبی

از محمد دارابی که یاد او در «شرح دیوان حافظ» گذشت. و این یکی در یک مقدمه و سه باب و خاتمه است: مقدمه در گزارش اصطلاحات صوفیان.

باب ۱ - گزارش سروده‌های دشوار حافظ.

۲- تأویل عارفانه برخی از سروده‌های او.

۳- دفاع از حافظ در برابر اتهام او به اعتقاد به جبر یا دیگر عقاید مخالف عقاید حق و تأویل سروده‌هایی از حافظ. خاتمه در تفائلاتی که با دیوان حافظ انجام گرفته و درست آمده است.

نسخه‌ها:

۱) مجلس ۵۹۰۳/۱: با تاریخ ۱۱۱۹ در دفتر (ص ۲ - ۷۶) [یادداشت‌های آقای جائز].

۲) مجلس ۳۴۵۲/۱: فهرست نشده: سده ۱۲ [نسخه‌ها ۱۹۱۵].

۳) مجلس ۱۱۱۲: شکسته نستعلیق زیبای ۱۲۵۹ در شهر همدان،

۴) مجلس ۱۸۲۲/۲۰: بی تاریخ با تاریخ ۱۲۳۶ در هامش مجموعه

۱۵ گ ۴۵ س.

گفتار دیگر از همو. [۳] شرح بیتی از حافظ

از دوانی. گزارش بیت: دوش دیدم که ملانک در میخانه زندن.

نسخه:

مجلس ۱۲۸۰/۲: نسخ، تاریخ یاد نشده (ص ۹۵ - ۵۲).

[۴] شرح بیتی از حافظ

از دوانی. گزارش بیت: پیر ما گفت خطاب قلم صنع نرفت.

نسخه‌ها:

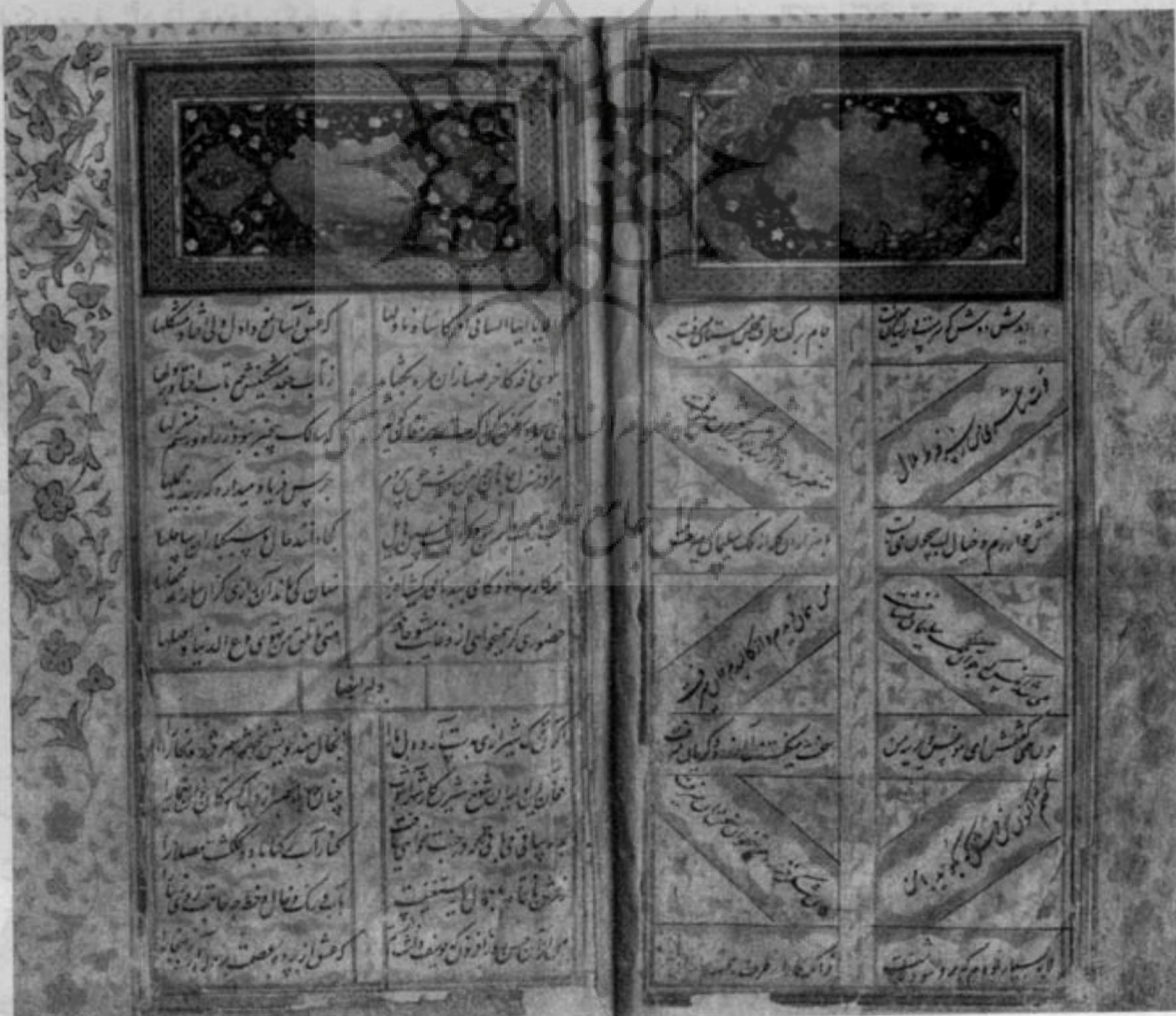
۱) مجلس ۲۸۵۹/۱: نستعلیق و نسخ محمد فرزند سلیمان فرزند محمد جابری قاری ۱۰۷۰ بخشی از پایان آن است (ص ۳-۱).

۲) مجلس ۲۶۶۳/۴: نستعلیق سده ۱۱ (۱۴۰ - ۱۴۶).

۳) مجلس ۱۷۱۹/۱۵: سده ۱۲ (ص ۳۴۰ - ۳۴۳).

۴) مجلس ۱۸۲۲/۲۰: بی تاریخ با تاریخ ۱۲۳۶ در هامش مجموعه

(ص ۱۷۷ - ۱۷۹) خطبه راندارد.



دیوان حافظ، نسخه خطی شماره ۱۴۰۴۹ کتابخانه مجلس، نستعلیق محمد بن عربشاه حسینی استادی کتابت ۹۶۳ ه.ق. شناسانده شده در ردیف ۱۶ گزارش حاضر.

پی نوشت‌ها

۱. گوته (Goethe)، در ۱۸۱۹ کتاب معروف خود دیوان شرقی را تudem کرد؛ در این کتاب که از شاعر ایرانی، حافظ، الهام گرفته است افکار و عقاید خود را با طرز تخیل و بیان حافظ به قلم آورده است (دایرة المعارف فارسی، بخش اول از جلد دوم، ص ۲۴۲۵)؛ طبیعت «حافظ نامه» گوته، پیوند روحانی او را با خواجه به خوبی می‌نمایاند؛ باشد که کلام، عروس و معنی داماد بمانند؛

و جشن این ازدواج را حافظیان بر پا دارند.

سخنسرای شهر آلمان، پس از این قطعه کوتاه، شعری با عنوان «لقب» سروده و در آن با ایاتی پُر شکوه، به ستایش اندیشه حافظ و بزرگداشت آئین، مردم و سرزمین او پرداخته است:

شاعر، محمد شمس الدین مرا پاسخ ده.
که چراملت، آن قوم برجسته والا،
تورا حافظ نامد؟

حافظ، پرسشات را محترم می‌دارم،
و بدان پاسخ می‌دهم.

مرا حافظ گفته‌اند، زیرا به لطف حافظه‌ام،
قرآن زبر دارم،
بی هیچ خطای

و آن چنان پرهیزگارم،
که زشتیهای زمانه،

نه در من و نه در آنانی چون من
که جسم و جان کلام پامبر را دریافت‌هایم،
اثر نکرد.

شاعر، ای حافظ، چنین است که نظر دارم
و چنین است که تسلیم ساخت نمی‌گردم،
که وقتی نظری چو دیگران داریم،
چه همسان چو آنایم.

و من نیز به کمال توام،
زیرا که کتب قدسی مان،

چو تصویری زیبا برخود دارم.

همچون آن پارچه و شالی
که تصویر خدا برخود دارد،

و سینه آرام به نشاط می‌آورد،
با وجود همه کرنش‌ها، مزاحمت‌ها، چپاول‌ها،

باتصویر زلال ایمان.

(دیوان غربی - شرقی، ص ۷۱-۷۲)

پژوهشگاه علوم اسلامی و مطالعات فرهنگی



مترجم دیوان گوته، کوروش صفوی، در پیشگفتار دیوان مزبور به معرفی قدیمی ترین سند آشنایی شاعر با حافظ پرداخته، چنین می‌نویسد: بر حسب اسناد موجود و آن گونه که در زندگی نامه شخصی گوته آمده است، می‌توان غیرهستی از متابعنی را به دست داد که براساس تاریخ ثبت در زندگی نامه وی، گرد آمده‌اند و در سروdon دیوان غربی - شرقی استفاده شده‌اند. بسیاری از آین آثار را گوته از کتابخانه وایمار به فرض گرفته و حتی زمان و مدت امانت این کتاب‌ها نیز روشن است. براساس اسناد موجود، میتوان فهرست این متابع را به ترتیب زمانی مندرج در زندگی نامه شخصی گوته به دست داد.

دیوان حافظ، برگردان آلمانی در دو مجلد از سوی یوزف فن هامر پور گشتا. این کتاب را گوته با تاریخ ۱۸۱۴ در زندگینامه خود ثبت کرده است. تاریخی قدیمی تر از این در زندگینامه گوته وجود ندارد که بتواند ثابت کند متنی یا متابع دیگری پیش از دیوان حافظ در تأثیر پذیری او از شرق وجود داشته است (دیوان غربی - شرقی، یوهان ولگانگ فن گوته، ترجمه کوروش صفوی، تهران: انتشارات هرمس، چاپ اول، ۱۳۷۹، ص ۲۲).

۲. شرح دارابی، اوکین یار در روزگار ناصر الدین شاه قاجار، با عنوان «لطایف غیبیه»، به صورت سنگی در تهران منتشر شد (۱۳۰۴ هـ ق)؛ دو مین چاپ این اثر با عنوان «لطایفة غیبیه» دو سال بعد، در ۱۳۰۶ هـ ق، باز در تهران به چاپ سنگی رسید؛ چاپ سوم این شرح با عنوان «لطایف غیبیه» در سال ۱۳۱۹ خورشیدی، توسط کتابفروشی احمدی در شیراز نشر یافت و چهارمین چاپ آن با عنوان «لطایفة غیبیه» از سوی همین ناشر در سال ۱۳۵۷ خورشیدی در شیراز نشر گردید.

۳. شرح عرفانی غزل‌های حافظ. نوشته ابوالحسن عبدالرحمان ختمی لاهوری. تصحیح و تعلیقات بهاء الدین خرم‌شاهی، کوروش منصوری و حسین مطیعی امین: چاپ اول، تهران: ۱۳۷۴. نشر قطره ۴۷ جلد.

۴. فهرست کتابخانه مجلس شورای اسلامی، تألیف ابن یوسف شیرازی، تهیه چاپ مجدد با اصلاح و تکمیل و تحقیق (و اضافه بخش ۲ و ۳) از عبدالحسین حائری [چاپ اول، ۱۳۱۸، ص ۴۸۸-۹۰] چاپ دوم: مهرماه ۱۳۵۳، ص ۳۵۴-۶. فهرست نسخه‌های خطی فارسی، احمد منزوی، مؤسسه فرهنگی منطقه‌یی وابسته به سازمان همکاری عمران منطقه‌یی (R.C.D)، چاپ ۱۳۴۹، جلد دوم (۱)، ص ۱۰۶۱.

۵. مقالاتی درباره زندگی و شعر سعدی (مشتمل بر ۲۶ مقاله) به کوشش دکتر منصور رستگار، کنگره جهانی سعدی و حافظ. شیراز: ۱۳۵۲، انتشارات دانشگاه پهلوی شیراز.

محمد تقی دانش پژوه: چند نکته درباره آثار سعدی و حافظ نسخه‌های مورخ سده هشتم و نهم، ص ۲۰۴.

۶. فصلنامه کلک، خردداد و تیر ۱۳۷۳، شماره ۵۱-۵۲ ایرج اشار: «دانش پژوه، دانشمندو فهرست نگاری جهانی»، ص ۱۵۹. اشار، در پانویس (ص ۱۶۳) توضیح می‌دهد که:

«انجمان آسیایی فرانسه» به همین اعتبار علمی جهانی، استاد دانش پژوه را به عضویت افتخاری خود پذیرا گردید.

۷. همان.

۸ همان

۹. حافظانه (CD). امیر نوری؛ تهران؛ انتشارات سروش، گنجینه فرهنگ و موسیقی ایرانی سروش. به مناسبت سال بزرگداشت حافظ.
 ۱۰. دیوان حافظ. تصحیح و توضیح پرویز نائل خانلری. تهران؛ انتشارات خوارزمی. چاپ اول، ۱۳۶۲، جلد ۲، ص ۱۱۷.
 ۱۱. دیوان خواجه حافظ شیرازی. با تصحیح و سه مقدمه به اهتمام سیدابوالقاسم انجوی شیرازی. تهران؛ انتشارات جاویدان؛ چاپ هشتم، ص ۱۳۹.
 ۱۲. فهرست نسخه‌های خطی فارسی. احمد منزوی. تهران؛ ۱۳۴۹، مؤسسه فرهنگی منطقه‌یی وابسته به سازمان همکاری عمران منطقه‌یی (R.C.D)، جلد سوم، ص ۹۱، ۲۲۷۶-۹۱. بخش دیوان حافظ شیرازی.
 ۱۳. نسخه‌های خطی حافظ (سله نهم). گزارش دکتر سلیم نیساری. شیراز؛ حافظیه، مرکز حافظشناسی؛ چاپ نخست ۱۳۸۰، ۱۳۴ ص.
 ۱۴. شرح عرفانی غزل‌های حافظ، ص «یک» مقدمه.
 ۱۵. همان، ص «یک» و «ادو» مقدمه.
 ۱۶. سخن اهل دل. مجموعه مقالات کنگره بین‌المللی بزرگداشت حافظ. تهران؛ ۱۳۷۱. کمیسیون ملی یونسکو در تهران. عارف نوشاهی؛ نخستین شرح فارسی دیوان حافظ در شبه قاره، ص ۷۶۷.
 ۱۷. فهرست نسخه‌های خطی فارسی. جلد دوم (۱)، تهران؛ ۱۳۴۹، ص ۱۵-۲۰، ۱۲۱۴-۱۲۱۹.

